

# CONDIZIONI GENERALI DI UTILIZZO DELL'AREA RISERVATA «PROFESSIONISTA» IOMET 2015

---

## CONDIZIONI GENERALI DI UTILIZZO

|   |   |
|---|---|
| CONDIZIONI GENERALI DI UTILIZZO .....                                     | 1 |
| 1) OGGETTO DELLE CONDIZIONI GENERALI DI UTILIZZO.....                     | 2 |
| 2) NOTE LEGALI .....  | 2 |
| 3) LEGGE N. 78-17 «INFORMATICA E LIBERTÀ» DEL 6 GENNAIO 1978 .....        | 2 |
| A) COS'È UN DATO PERSONALE? .....   | 3 |
| B) I DESTINATARI DEI DATI .....   | 3 |
| C) IL TRATTAMENTO DEI DATI DELL'UTILIZZATORE EFFETTUATO DA NUTERGIA ..... | 3 |
| D) FINALITÀ DEL TRATTAMENTO DATI .....                                    | 3 |
| E) CONSERVAZIONE DEI DATI.....  | 3 |
| F) I VOSTRI DIRITTI .....   | 3 |
| 4) CONTENUTO E ACCESSO AI SERVIZI.....                                    | 4 |
| G) CONTENUTO DEI SERVIZI .....  | 4 |
| H) ACCESSO AI SERVIZI.....  | 4 |
| 5) DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE .....                               | 5 |
| 6) DATI PERSONALI DEI PAZIENTI DELL'UTILIZZATORE .....                    | 5 |
| 7) SEGRETO PROFESSIONALE .....  | 6 |
| 8) COOKIES.....   | 6 |
| A) COS'È UN COOKIE ?.....   | 6 |
| B) IMPOSTAZIONI DELLA VOSTRA NAVIGAZIONE INTERNET .....                   | 6 |
| 9) GARANZIE E RESPONSABILITÀ.....   | 7 |
| C) OBBLIGHI DICHIARATIVI E DI INFORMAZIONE.....                           | 7 |
| D) DATI INERENTI ALLA SALUTE .....  | 7 |
| E) INFORMAZIONI E FORMAZIONI .....  | 7 |
| F) ACCESSO AI SERVIZI E PERFORMANCE .....                                 | 7 |
| G) SICUREZZA E RISERVATEZZA .....   | 8 |
| H) PASSWORD.....  | 8 |
| I) LINK IPERTESTUALI .....  | 8 |
| J) LIMITE DELLA RESPONSABILITÀ.....                                       | 8 |
| 10) FINANZIAMENTI.....  | 8 |

## 1) Oggetto delle Condizioni Generali di Utilizzo

La presenti Condizioni Generali di Utilizzo («CGU») sottostanno al diritto francese e hanno come obiettivo quello di definire le modalità con cui viene messo a disposizione il sito <https://www.iomet.fr> («il Servizio»), l'area professionale riservata <https://www.pro-iomet.fr> e alcune applicazioni mobili e allegati («le Applicazioni») e le condizioni d'utilizzo del servizio da parte dei professionisti della salute («l'Utilizzatore»). Il sito [iomet.fr](https://www.iomet.fr), il suo spazio professionale, le applicazioni mobili e gli annessi sono di seguito identificati con il termine «I Servizi».

I servizi sono destinati ai professionisti della salute che esercitano una tra le professioni sanitarie e le arti ausiliarie riconosciute dal Ministero della Salute della Repubblica Italiana in virtù delle normative vigenti, ad esempio:

Medico chirurgo, Odontoiatra, Veterinario, Farmacista, Psicologo, Infermiere, Ostetrica /o, Infermiere Pediatrico, Podologo, Fisioterapista, Logopedista, Ortottista, Terapista della Neuro e Psicomotricità dell'Età Evolutiva, Tecnico Riabilitazione Psichiatrica, Terapista Occupazionale, Educatore Professionale, Tecnico Audiometrista, Tecnico Sanitario di Laboratorio Biomedico, Tecnico Sanitario di Radiologia Medica, Tecnico di Neurofisiopatologia, Tecnico Ortopedico, Tecnico Audioprotesista, Tecnico della Fisiopatologia Cardiocircolatoria e Perfusionazione Cardiovascolare, Igienista Dentale, Dietista.

I servizi sono anche destinati ai Biologi Nutrizionisti, agli osteopati e ai naturopati.

Le CGU possono essere modificate per rispondere ad evoluzioni legislative, giuridiche, editoriali o tecniche. L'utilizzatore quindi si impegna a rispettare la versione delle CGU in vigore.

Utilizzando il Servizio e le Applicazioni, accettate di essere a conoscenza e di rispettare le CGU di seguito definite ma anche l'insieme delle disposizioni legali e regolamentari in vigore.

## 2) Note legali

Il presente sito (<https://www.pro.iomet.fr>) è stato sviluppato dalla società LABORATOIRE NUTERGIA («Nutergia»), rappresentata da Antoine LAGARDE, SAS capitale di 253.400 €, con sede sociale situata in rue Claude Bernard, 12700 Capdenac, iscritta al Registro del Commercio e delle Società di Rodez con il numero 006 380 042.

Nutergia può essere contattata ai seguenti recapiti:

- Telefono: +33 05 65 64 71 51
- Indirizzo: Laboratoire NUTERGIA – Servizio IoMET- BP 52 - 12 700 CAPDENAC
- E-mail: [iomet@nutergia.fr](mailto:iomet@nutergia.fr)

Informazioni relative al contenuto editoriale:

- Direttore della pubblicazione: **Antoine LAGARDE**

Il sito è ospitato dalla società OVH, rappresentata da Octave Klaba, con capitale sociale di €10.059.500 registrato nel commercio e delle società RCS Lille con il numero 424 761 419 00045, con sede in 2 rue Kellermann - 59100 Roubaix - Francia.

## 3) Legge n. 78-17 «Informatica e Libertà» del 6 gennaio 1978

L'utilizzo dei Servizi implica un trattamento dei dati di carattere personale definito dalla legge n. 78-17 del 6 gennaio 1978 chiamata «Informatica e Libertà».

Gli schedari ed il trattamento dei dati personali sono dichiarati alla Commissione Nazionale Informatica e Libertà (CNIL), in ottemperanza delle disposizioni della legge n ° 78-17 del 6 gennaio 1978 sull'informatica, gli schedari e le libertà.

**a) Cos'è un dato personale?**

Secondo l'articolo 2 della legge del 6 gennaio 1978: «*Si definiscono dati personali tutte le informazioni relative a una persona fisica identificata o identificabile, direttamente o indirettamente, con un numero di identificazione o a uno o più elementi che le sono propri*»

I dati personali permettono l'identificazione di solito di nome, cognome, indirizzo, posta elettronica, numero di telefono dell'Utilizzatore.

**b) I destinatari dei dati**

Il titolare del trattamento informatico dei dati personali dell'Utilizzatore è Nutergia.

Nutergia si impegna a non cedere per fini commerciali o divulgativi volontariamente a terzi i dati personali raccolti.

**c) Il trattamento dei dati dell'Utilizzatore effettuato da Nutergia**

Nutergia è autorizzata a raccogliere i dati del profilo dell'Utilizzatore, vale a dire i dati necessari per l'accesso ai servizi: nome utente, nome, cognome, indirizzo postale, indirizzo email, numero di telefono e tipo di professione. Questi dati sono necessari per accedere ai Servizi. La mancanza di questi dati provoca l'impossibilità di accedere ai servizi.

Nutergia è autorizzata anche a raccogliere i dati statistici, che comprendono soprattutto: data di iscrizione, numero di profili effettuati, pagine consultate, dati di navigazione internet, lingua di navigazione, indirizzo IP dell'Utilizzatore.

**d) Finalità del trattamento dati**

Il trattamento informatico effettuato da Nutergia ha puramente fini statistici e permette di modulare al meglio le informazioni, i consigli, i servizi e l'invio delle newsletter destinate all'Utilizzatore.

Il trattamento dei dati personali relativo alla salute delle persone è effettuato dalla e sotto la sola responsabilità dell'Utilizzatore. Nutergia si impegna a non effettuare nessun trattamento di questi dati.

**e) Conservazione dei dati**

I dati personali sono conservati per la durata strettamente necessaria alla finalità del trattamento descritto sopra, e durante tutta la durata dell'utilizzo del servizio IoMET dal professionista della salute, vale a dire durante la relazione contrattuale. In caso di non utilizzo del servizio per 2 anni, Nutergia si impegna a cancellare i dati dell'Utilizzatore.

**f) I vostri diritti**

Ai sensi della legge n ° 78-17 del 6 gennaio 1978, voi avete un diritto di accesso. Esercitando i vostri diritti di accesso, è possibile informarvi sulle finalità del trattamento, il tipo di dati registrati, l'origine e la destinazione dei dati, gli eventuali trasferimenti di queste informazioni verso paesi non appartenenti all'Unione Europea, fatta precisazione che le presenti CGU determinano le stesse informazioni.

Disponete anche di un diritto di rettificare, completare, aggiornare, bloccare o cancellare le informazioni che vi concernono qualora esse siano sbagliate, inesatte, incomplete, antiche o qualora la raccolta, l'utilizzo, la comunicazione o la conservazione di quei dati sia proibita.

Disponete infine di un diritto di opposizione, che potete esercitare per motivi legittimi. Potete anche opporvi al trattamento dei vostri dati, cioè che questi vengano raccolti, registrati, diffusi, comunicati o conservati. E' possibile anche opporsi (senza necessità di motivare l'opposizione) quando i dati che vi riguardano sono trattati per finalità commerciali.

Per esercitare uno di questi diritti, è sufficiente inviare una lettera accompagnata da un documento che attesti la vostra identità (copia della carta di identità o del passaporto) al seguente indirizzo: Laboratoire NUTERGIA – Service IoMET- BP 52 - 12 700 CAPDENAC.

## **4) Contenuto e accesso ai Servizi**

### ***g) Contenuto dei Servizi***

I Servizi propongono all'Utilizzatore uno spazio che permette:

- Di realizzare dei profili bionutrizionali, di proporre dei consigli nutrizionali e di stile di vita personalizzati e di stabilire l'eventuale necessità di una terapia a base di integratori alimentari ad hoc;
- Di conservare l'archivio dei profili bionutrizionali;
- Di tenersi informato sulle news scientifiche;
- Di imparare ad utilizzare lo strumento IoMET (e-learning);
- Di formarsi sui 7 terreni bionutrizionali Nutergia.

Nutergia si riserva il diritto di modificare il Contenuto dei Servizi (tranne i dati personali dei pazienti a cui Nutergia non ha accesso) in ogni momento senza preavviso.

Le informazioni e i consigli presentati dal Servizio non sono esaustivi e sono piuttosto indicativi per sostenere il percorso dell'Utilizzatore. Le informazioni, i consigli nutrizionali, alimentari e le attività proposte dal Servizio non vogliono sostituirsi, in maniera diretta o indiretta, a una visita o un esame diagnostico realizzato presso un professionista della salute e sono realizzate sotto la responsabilità di quest'ultimo.

La messa in pratica delle informazioni, dei consigli nutrizionali e alimentari e l'assunzione dei complementi alimentari proposti sono sotto esclusiva responsabilità dell'Utilizzatore.

### ***h) Accesso ai Servizi***

Lo spazio pro-iomet.fr è riservato esclusivamente agli Utilizzatori, di cui all'articolo 1 delle presenti CGU, che hanno beneficiato di una formazione per l'utilizzo dello strumento IoMET, durante un workshop pratico o una giornata dedicata allo IoMET.

L'accesso a questo spazio avviene mediante identificazione dell'Utilizzatore, che deve precedentemente registrarsi per ottenere username e password. Username e password sono strettamente personali e devono essere conservate in modo confidenziale. Al fine di registrarsi, l'Utilizzatore deve essere in possesso di un indirizzo di posta elettronica valido. Durante il suo primo accesso, l'Utilizzatore è invitato a riempire un modulo di iscrizione dove verranno chieste informazioni che attestano la sua identità e la sua qualifica professionale come professionista della salute.

Gli strumenti (computer, software, mezzi di telecomunicazione anche mobili, ecc.) che consentono l'accesso ai Servizi sono a carico dell'Utilizzatore; lo stesso vale per i costi di connessione a Internet.

Una stessa area riservata non può essere utilizzata da due Utilizzatori o due persone differenti.

## 5) Diritti di proprietà intellettuale

L'accesso ai Servizi conferisce all'Utilizzatore un diritto di utilizzo privato e non esclusivo.

Ad eccezione di marchi, loghi o altri contenuti appartenenti a terzi, i contenuti dei Servizi, inclusi i database, testi, loghi, grafiche, immagini, suoni, icone e altri segni distintivi sono di proprietà di Nutergia e sono protetti dalle disposizioni del Codice della Proprietà Intellettuale.

«NUTERGIA» e «IOMET» sono marchi depositati.

Qualsiasi uso dei contenuti, nomi e marchi, ovvero loro riproduzione, rappresentazione o, più in generale, il loro utilizzo, completo o parziale, con qualsiasi mezzo e su qualsiasi supporto senza il previo consenso scritto di Nutergia è vietato e costituisce un atto di contraffazione, pertanto perseguibile sia penalmente che civilmente (Articoli L. 335-1 e seguenti, L. 343-2 e seguenti e L. 716-1 e seguenti del Codice della Proprietà Intellettuale).

La creazione di link internet verso o a partire dai Servizi, la creazione di siti "specchio" che presentano elementi dei Servizi è severamente vietato.

Nutergia è proprietaria del questionario della salute detto «bilancio» o «profilo bionutrizionale IoMET®».

L'Utilizzatore si impegna a non comunicare i contenuti di questi questionari – completamente o parzialmente – se non nella sua relazione con il paziente. Si impegna a non pubblicarli o a metterli online su diversi rispetto a quello IoMET.

Il disassemblaggio, la decodificazione o la decompilazione di tutti o parte dei Servizi sono proibiti.

Qualsiasi utilizzo o pubblicità che conduce ai servizi o ai loghi «IOMET» e «NUTERGIA» dovrà essere preventivamente segnalata a Nutergia.

## 6) Dati personali dei pazienti dell'Utilizzatore

L'utilizzo dei Servizi implica un trattamento dei dati di carattere personale regolato dalla legge n°78-17 del 6 gennaio 1978 chiamata «Informatica e Libertà».

Gli schedari e il trattamento dei dati personali sono dichiarati alla Commissione Nazionale per l'Informatica e le Libertà (CNIL), che ha deliberato il suo recepimento sotto il numero 1915169 v 0 e rispetta le disposizioni della legge n°78-17 del 6 gennaio 1978 relativa all'informatica, agli schedari e alle libertà.

Inoltre, i professionisti della salute, come indicato nel Codice della sanità pubblica dagli articoli L. 4111-1 a L. 4163-10, da L. 4211-1 a L. 4244-2 e da L. 4311-1 a L. 4394-3 possono, in maniera esclusiva e sotto la loro esclusiva responsabilità, raccogliere o trattare dati personali relativi alla salute, questo solo nel contesto dell'articolo 8, I, 6 della legge n° 78-17 del 6 gennaio 1978.

Nutergia si impegna a non raccogliere o trattare tali dati di salute. Questi dati sono destinati, raccolti, conservati e trattati sotto la sola responsabilità dell'Utilizzatore.

Infine, conformemente all'articolo L. 4113-7 del CSP, Nutergia si impegna a non raccogliere, stabilire o operare, a fini di prospettive o promozioni commerciali, dati derivanti da prescrizioni o informazioni cliniche di medici o farmacisti.

Nell'ipotesi in cui questo tipo di dati saranno raccolti e trattati, essi lo saranno solo sotto la responsabilità dell'Utilizzatore.

## 7) Segreto professionale

L'Utilizzatore si impegna espressamente a rispettare scrupolosamente le disposizioni relative al segreto professionale a cui è soggetto secondo la normativa vigente e di cui si riportano i principali riferimenti della legislazione francese.

Articolo L. 1110-4 del CSP:

*«Qualsiasi persona presa in carico da un professionista, un'istituzione, una rete sanitaria o qualsiasi altro organismo che partecipa alla prevenzione e alla cura, ha il diritto di rispetto della sua vita privata e del segreto delle informazioni che la riguardano.*

*Salvo i casi di deroga, espressamente previsti dalla legge, questa segretezza copre tutte le informazioni relative alla persona conosciute dal professionista della salute, da tutti i membri del personale di queste istituzioni o organi, nonché qualsiasi altra persona in relazione, attraverso le sue attività, con queste istituzioni o organizzazioni. Questo è applicato a tutti i professionisti della salute nonché a tutti i professionisti che operano nel sistema sanitario».*

Lo stesso articolo precisa che *«Ottenere o tentare di ottenere l'accesso a queste informazioni in violazione di questa sezione è punibile con un anno di detenzione e una multa di 15.000 euro»*

Articolo R. 4127-4 del CSP: *«Il segreto professionale istituito nell'interesse dei pazienti vale per qualsiasi medico nelle condizioni stabilite dalla legge. Il segreto copre tutto ciò di cui il medico è venuto a conoscenza durante la sua professione, vale a dire non solo ciò che gli è stato espressamente confidato, ma anche quello che ha visto, sentito o capito»*

Articolo 226-13 del Codice Penale: *«La rivelazione di un'informazione di carattere segreto da parte di una persona depositaria per stato, professione, funzione o missione temporanea è punibile con un anno di detenzione e una multa di 15.000 euro»*

## 8) Cookies

Con lo scopo di fornire un servizio ottimale, Nutergia deve posizionare dei cookies sui diversi strumenti dell'Utilizzatore. I cookies sono soprattutto utilizzati per facilitare l'accesso degli Utilizzatori ai loro account.

### **a) Cos'è un cookie ?**

Un cookie è un'informazione depositata sul vostro hard disk dal server del sito che si sta visitando in quel momento, vale a dire <https://pro.iomet.fr/>. Queste informazioni vengono memorizzate sui dispositivi in un semplice file di testo che un server accede per leggere e registrare le informazioni.

### **b) Impostazioni della vostra navigazione internet**

E' possibile disattivare i cookies.

Inoltre, la vostra impostazione internet può essere monitorata per segnalarvi i cookies che sono depositati sui vostri dispositivi e per chiedervi di accettarli o meno. L' impostazione può modificare le condizioni di accesso ai Servizi.

## **9) Garanzie e responsabilità**

### ***c) Obblighi dichiarativi e di informazione***

L'Utilizzatore si impegna ad eseguire i passi necessari per la raccolta e il trattamento dei dati personali con i suoi pazienti, nel rispetto delle leggi e dei regolamenti vigenti.

L'Utilizzatore si impegna ad informare i suoi pazienti circa i diritti di cui dispongono in virtù della legge n°78-17 del 6 gennaio 1978 (soprattutto diritto di accesso, di rettifica e di opposizione).

Più generalmente, l'Utilizzatore si impegna ad usufruire dei Servizi nel rispetto delle leggi e dei regolamenti che gli si impongono.

### ***d) Dati inerenti alla salute***

L'Utilizzatore si impegna a non raccogliere e trattare sul sito pro.iomet.fr i dati inerenti alla salute che riguardano i suoi pazienti. Nutergia non potrà essere ritenuta responsabile di un'eventuale violazione.

Inoltre, l'Utilizzatore si impegna a rispettare tutte le disposizioni emesse dalle presenti CGU e soprattutto tutti i punti relativi a «6) *Dati personali*» et «7) *Segreto professionale*».

### ***e) Informazioni e formazioni***

Le informazioni, i consigli e gli strumenti didattici coperti sono quelli che costituiscono il contenuto dei Servizi. Essi sono stati appositamente studiati per tenere l'Utilizzatore aggiornato sulle notizie scientifiche e formarlo sullo strumento IoMET e sulle sue varie funzioni e contenuti. Le informazioni e i consigli presentati dai Servizi non sono esaustivi e sono forniti solo a scopo informativo, al fine di supportare l'attività dell'Utilizzatore.

Sebbene Nutergia si sforzi di mettere in atto tutti i mezzi disponibili per offrire contenuti di qualità, l'accuratezza e la precisione delle informazioni e consigli a disposizione dell'Utilizzatore possono non essere garantite.

Le informazioni, i consigli nutrizionali e alimentari e sullo stile di vita e i servizi proposti dai Servizi non vogliono sostituirsi, in maniera diretta o indiretta, a una visita, un parere o un esame diagnostico realizzato presso un professionista della salute.

L'applicazione delle informazioni e dei consigli nutrizionali e alimentari proposti è unicamente sotto vostra responsabilità. Inoltre Nutergia non può garantire un qualunque risultato conseguente a questa applicazione.

Le fotografie dei prodotti sono puramente rappresentative e non costituiscono documentazione legale. Secondo la legge, gli integratori alimentari prodotti da Nutergia sono notificati presso il Ministero della Salute della Repubblica Italiana.

### ***f) Accesso ai Servizi e performance***

Per utilizzare i Servizi, l'Utilizzatore deve essere in possesso di un dispositivo, di un browser, di una connessione a internet e di impostazioni necessarie al buon funzionamento dei servizi forniti.

Sebbene Nutergia si impegni al massimo per mantenere i servizi accessibili 7 giorni 7 e 24 ore su 24, essa non è obbligato a farlo.

L'accesso può dunque essere interrotto, soprattutto per manutenzione, per rinnovo o per altri motivi, siano essi tecnici o derivanti dal caso o da cause di forza maggiore, come definito dalla legislazione vigente.

Nutergia non garantisce le performance dei Servizi, in particolare per i cambiamenti che possono verificarsi a causa di configurazioni tecniche o qualità della rete.

Nutergia non può essere ritenuta responsabile di malfunzionamenti o avarie che incontrano i Servizi e, più in generale, perdite di dati generati e le loro conseguenze.

#### ***g) Sicurezza e riservatezza***

Nutergia e il suo hosting mettono in atto delle misure di sicurezza dei locali e dei sistemi informativi, al fine di evitare qualsiasi distorsione, danno e accesso da parte di terzi non autorizzati ai dati personali.

Nutergia non può garantire l'eliminazione di qualsiasi rischio di abuso dei dati, soprattutto in caso di cattiva conservazione dello username e della password dell'Utilizzatore.

L'Utilizzatore è soggetto ad un obbligo di sicurezza. Egli deve adottare le misure necessarie per garantire la riservatezza dei dati personali e dei dati personali relativi alla salute che saranno raccolti ed evitare la divulgazione a terzi non autorizzati.

#### ***h) Password***

La difesa della password necessaria per accedere ai Servizi ricade esclusivamente sotto la responsabilità dell'Utilizzatore.

#### ***i) Link ipertestuali***

I Servizi possono contenere link ipertestuali che rinviano verso altri siti gestiti da terze parti. Non esercitando alcun controllo su questi ultimi, Nutergia non può essere ritenuta responsabile del contenuto, delle informazioni, dei prodotti o servizi offerti ma anche di eventuali danni, diretti o indiretti, che scaturiscono dall'utilizzo di questi siti.

#### ***j) Limite della responsabilità***

In generale, Nutergia non può essere ritenuta responsabile di nessun danno, diretto o indiretto, qualunque siano le cause, le origini, la natura o le conseguenze derivanti dall'accesso ai Servizi o l'impossibilità di accesso, dell'utilizzo dei Servizi, dell'utilizzo di prodotti o servizi menzionati dai Servizi.

## **10) Finanziamenti**

Questo sito non accetta nessun finanziamento di tipo pubblicitario, in quanto interamente finanziato da Nutergia.

*Data di entrata in vigore:* 01/09/15

Ultimo aggiornamento: 22/12/15